

伊利華報

ERIE CHINESE JOURNAL

交流美
中信息

弘揚中
華文化



Tel: (216) 324-2959; Fax: (330) 405-3480
Add: 9810 Ravenna Rd., #8 Twinsburg OH 44087

服務華人
社區

振奮民族
精神

社長 / 主編: 浦瑛 總編輯: 劉元華
 移民法律顧問: 黃唯 版面 / 網頁編輯: 程 BEN
 特約撰稿人 Columnist: Cynthia Marek Lundeen
 特約撰稿 / 編輯: 冰凌; 伍祥貴
廣告熱線 Marketing: 216-324-2959

拉面餐館出租

拉面餐館位于克利夫蘭中國城亞洲商場，與百佳超市和麗華酒樓為鄰，面積為 2000 平方呎，全套餐館設施。
有意請電: 216-469-3822

Ramen Shop for Rent: Asia Plaza, Cleveland, Ohio, Next to Park to Shop 2,000 SF, Build to Suit, **Call: 216-469-3822**




滿江紅

遙望神州 觀兩岸 純獨掀浪，
 憶當年 血濃於水 你來我往
 阿里山上繞神木
 秦淮河旁笑古今
 到如今 飛彈兩相對 風雲變
 和安在 惹戰端
 民安在 和相煎
 嘆 江山如雪 梅香兩岸
 何日中華同一夢
 舉杯同樂神州歡



劉天擎 1/22/2018

劉天擎 詩歌園地

Anna Beauty Center
紅袖添香
資生堂
美容專賣店
 SHISEIDO
 COSMETIC BOUTIQUE

俄州特執照技師提供面部美容、護膚、按摩等服務 請預約

Tel 216-574-2288
 Fax 216-574-4988
 3030 Superior Ave,
 Cleveland, OH 44114





EXCLUSIVE TO
 SHISEIDO COSMETIC BOUTIQUES
HOLIDAY COLLECTION 2017

匹茲堡洲際裝修公司



聯繫人: 劉師傅
 Tel: 646-400-7441
 646-479-7527
 Email: lyzhenry@gmail.com
 微信: lyz62797144
 服務匹茲堡及周邊地區華人

廚房浴室瓷磚地板住宅店面
 門窗安裝大小工程以及改建

对您重要的,对我们也重要。

汽车保險。房屋保險。人壽保險。退休計劃。這些都很重要。所以請將各項保險納入到 Nationwide® 的保障中。

We put members first, because we don't have shareholders.™
 我們歡迎您加入 Nationwide。
 綜合您的保險可節省高達 25% 的保費



Amy Lee 李太
 Hec Wyatt Hixson Agency
 5530 State Rd, Ste 1,
 Parma, OH 44134
(216)965-0669



Nationwide
 is on your side

Nationwide Mutual Insurance Company 的保單及通知皆以英文編寫。申請保險或解釋保險內容時皆以英文版的保單為正式版本。有些 Nationwide 關聯公司并非互惠公司; 部分 Nationwide 成員未經互惠公司承保。Nationwide, Nationwide N and Eagle, 以及 We put members first because we don't have shareholders 是 Nationwide Mutual Insurance Company 的標誌。
 © 2014 Nationwide Mutual Insurance Company. NPR-0718AO.C.2(12/14)



SUN & MOON BEAUTY SECRETS
哥倫布日月美容中心

Facial, Nail, Wax, Threading, Makeup Tattoo, Microneedle Therapy (MTS)

- * 美容 * 美髮
- * 紋眉 * 美甲
- * 脫毛 * 微針療法

優惠券
 Buy \$25 Gift Cards, get \$5 FREE
 20% OFF on any services and/or products
 FREE 24K Gold eye mask pads (Reg \$25) with any Facial services.
*Some services may require a separate appointment. Exp. 3/30/18

Business hour:
 Mon-Fri 10am-7pm
 Sat 10am-4pm
 Sunday Closed

店長是一位有美國韓國專業訓練經驗的美容師








facebook.com/sunmoonbeautysecrets
 1460 Bethel Rd., Columbus, OH 43220 (614) 451-5314



Direct Import Home Decor, Inc.
 CABINETS & GRANITE DIRECT

俄州首家華人經營的廚衛建材公司

全俄州
 最低價格

針對任何同類公司所報特價, 本公司保證再減價 10%!

誠聘 Book keeping: Bilingual, Chinese and basic English, Be able to lift 60Lbs package.

4979 West 130th Cleveland OH 44135 **216 898-9758**

更多信息網上查詢: www.dihusa.com 免費電話: 1888-883-8829



DIH 豪華廚房傢具